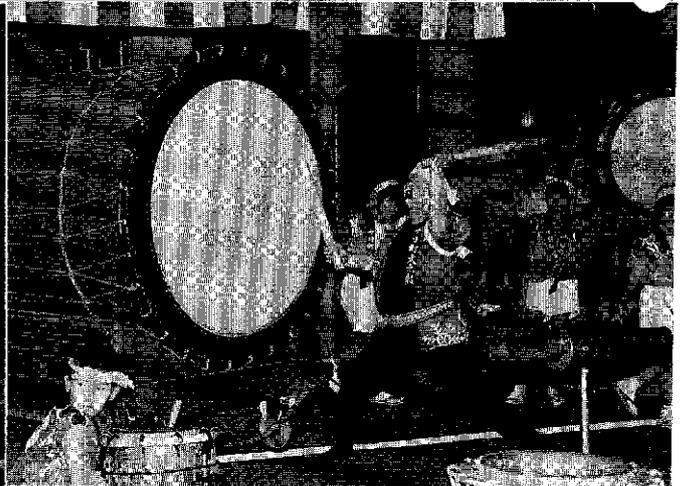


発行/十日町市役所 〒948 新潟県十日町市千鶴町3丁目3番地 TEL.0257-57-3111  
編集/総務課文書広報係(毎月10日発行)

■十日町市の面積211.44km<sup>2</sup> ■人口(8月末日現在)47,006人(前月比+41)男23,072人(+16)女23,934人(+25) ■世帯数12,450(+9)



## 熱気いっぱい! 妻有の里のまつり

8月25日(金)・26日(土)・27日(日)の3日間、夏のビッグイベント—妻有まつりに約7万人の人出。25日の前夜祭に明石万灯、仮装大会、おどり自慢が約1,000人参加しました。また、日本民謡協会(村由三会長)も約200人加わり、お祭り気分をいっそう盛り上げまし

# 「ゴミの減量化」あなたはどうなっていますか

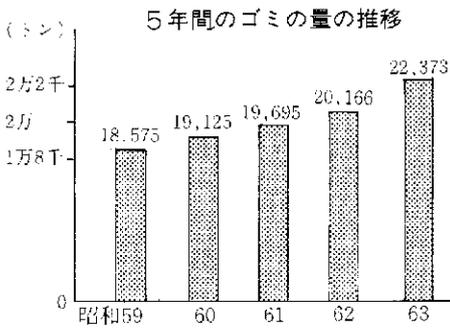
十日町市・川西町衛生施設組合の昭和六十三年度のゴミ処理の費用は、約二億一千万円で、一世帯当たり約一万二千元です。厳しい財政事情の中で、このようなお金を費やすのは、住民の健康を守り、まちの美観や環境を保って、快適なまちづくりを進める上で、必要だからです。

しかし、ゴミ問題は、住民の理解と協力がなければ一歩も進みません。各自が出すゴミを一刻も少なくして、約二千万円節約できます。今月は「減量化」について、市民の声をお聞きました。

## まだまだ仕分けが不完全

### 増えるゴミの量

左のグラフは、過去五年間のゴミの量を示したグラフです。昭和五十九年度一万八千五百七十五トンだったのが、六十三年度には二万二千三百七十三トンに



り、約二十％ほど増えていきます。そのうちのはほとんどが水分の多い生ゴミで、ビン、ダンボールなどがこれに次いで多くなっています。

### 分別収集に協力を

市が分別収集を始めてから、約二十年になります。まだ、分別収集を理解していない人が、たくさんいます。ゴミ処理の作業がスムーズに運ばず、たいへん苦勞します。焼却場の機械が故障する原因にもなります。

もし、焼却場の運転が一週間止まれば、どうなるでしょう。うが、まちがゴミの山になります。衛生的で、きれいな住みこいまちにするためにぜひ、市民の皆さま

んからゴミの出し方のきまりを完全に守っていただくことが必要です。ゴミの仕分けは次のとおりです。

▼燃えるゴミ——炊事のゴミや

紙くず、新聞・雑誌、ボロ布、落ち葉、小枝などです。

▼粗大・燃えないゴミ——空き缶、空き瓶、ガラス、せともの、ビニール、プラスチック製品、金属製品などです。

これらのゴミを六百七十五カ所のゴミステーションで毎週二回ほど収集しています。

▼特別なゴミ——冷蔵庫、洗濯機、テレビ、ベット、シンなどは、ゴミステーションに出さ



ゴミ収集に協力している町内もあります

自転車などの廃タイヤは、ゴミステーションに出すのを禁止しています。

### ゴミの七〇％が水分

毎日、皆さんの家庭などから出されるゴミの中身をこ存じですか。平均すると次のような結果が出ます。水分が約七〇％でトップ、次いで可燃物が約二〇％、灰分が約一〇％になっています。いかに水分が多いかがわかります。どんなに最新の技術を誇る焼却炉でも焼却能力が減少しますし、多量の重油を必要とし、処理費用もかさみます。

## 出す前に考えよう

「混ぜればゴミ、分ければ資源」——ゴミの中には、まだまだ使える物がたくさん混じっています。燃えるゴミでは、ダンボール、新聞、雑誌、ポロ布などです。燃えないゴミでは、自転車、ミニバイク、冷蔵庫、洗濯機などの粗大ゴミ。不用になった粗大ゴミでも十分使える物もあります。ゴミとして出す前に、消費者協会(商工観光課内)をご利用ください。市報とおかまち(二十五日号)の「ゆずります、ゆずってください」のこ

ナリに紹介させていただきま

## 産業廃棄物は自己処理

家庭ゴミと違い、事業所から排出される産業廃棄物や商店などの営業用ゴミは、事業活動の結果、出された物ですから、収集いたしません。

特に、産業廃棄物は有毒性物質を含んでいる場合が多いので、事業主が業者に頼むか、個人で責任をもって処理してください。また、営業用ゴミは高木沢焼却センターや埋立地まで運んでもらうこととなります。

# 守りたいゴミの出し方

ゴミ処理を効率よくするために、次のことを守ってください。

### ▼燃えるゴミの出し方

- ・必ず決められた日の朝に出す。(前日からは出さない)
- ・炊事のゴミは、水をよく切つて出す。
- ・灰類は水をかけて火種を消してから出す。
- ・じょうぶなビニール袋などに入れて口をしぼって出す。(すぐ底が抜ける紙袋は使わない)
- ・周辺に迷惑がかからないようきちんとまとめて出す。

### ▼粗大・燃えないゴミの出し方

- ・粗大ゴミや燃えないゴミを混ぜない。
- ・決められた日以前に出さない。
- ・小さいものは箱や石油缶などの容器に入れて出す。
- ・家具・建具はつぶして出す。
- ・ガラスを出すときは「危険物」と表示する。
- ・アンブルや針・釘類はきちんとこん包して出す。
- ・交通のじやまにならないよう、ステーションにきちんと出す。



池田正一さん  
(猿倉・清掃職員)

## ゴミの減量は有効利用が近道です

ゴミを集めて約20年になります。以前と比べて規律がよくなりましたね。以前は魚箱に瓶や灰、紙くずを混ぜて出した人がいましたからね。

秋になると枝豆・トウモロコシ・ナスの枝木を出される人がいます。ぜひ、畑に還元し、肥料にしてほしいですね。そのためコンポストのご利用を勧めたいですね。

また、蛍光灯などの危険物は、新聞紙に包んでガラス片が散乱しないようにしてください。ゴミの減量化に努めたいですね。



丸山ミツイさん  
(下条中央通り・主婦)

## 工夫することが大切になります

お店で豆腐、魚、惣菜を包んでくれる小さなビニール袋を取っておくんです。それに生ゴミを入れ、さらに大きなビニール袋に入れて集める人に不快感を与えないようにしています。娘がアパート暮らしをしているので、こんな方法を教えたら「さすがに先輩ですね」とほめられたんです。

もちろん、ダンボールとか雑誌は小・中学生が廃品回収に来るので取っておくんです。木くずなどは、自分の家に焼却炉がありますので燃やしています。



増田喜三郎さん  
(四日町新田3・会社員)

## 当番制で後始末をしています

物が豊富すぎて、道徳心が薄れてしまいました。昔は酒でもしょうゆでも、入れ物を持って行って買ったものですが、いまは包装や容器の過剰が目につきますね。だから、物を粗末にする風潮が生まれるのではないのでしょうか。

ゴミは、「文化のパロメーター」と言われていますが、私たちの町内ではゴミステーションの清掃を当番制で行っています。ステーションを貸してくれている人と近くに住む人に迷惑がかかりますから、後始末ぐらいしないとね。



村尾洋子さん  
(本町6-2・主婦)

## 過剰包装は考えていただきたい

ゴミを集めている皆さんの苦勞がよくわかりますので、できるだけ少なくするように心がけています。

また、炊事の生ゴミはよく水を切ってゴミバケツに入れています。お店の生ものパックなど、ゴミの増える原因になるかもしれませんね。

これからは、不用品交換を活発にして資源の節約とゴミを少なくすることが大切です。出す人と収集する人の気持ちを通い合わせ、お互いに相手の立場を考慮することが必要ですね。

# お年寄りに温かい心を

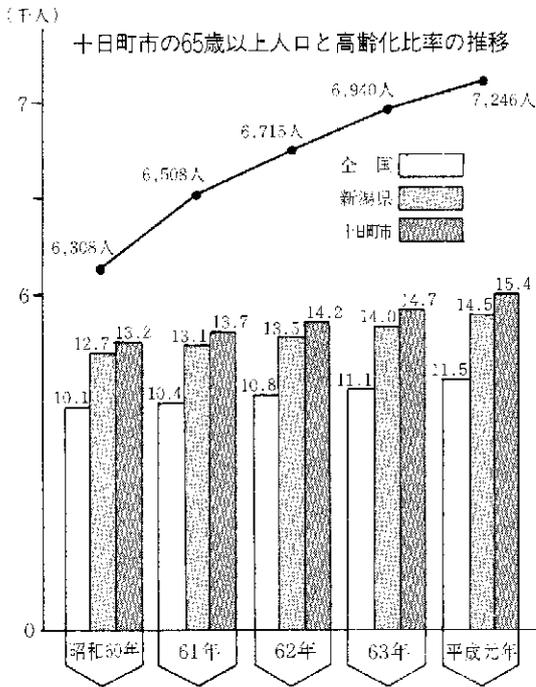
## 平均寿命は女81・30歳、男75・54歳

9月15日から敬老の日・老人福祉週間が始まります。これは、多年社会のために尽してこられたお年寄りを敬い、その長寿を祝うとともに、国民みんなが老人福祉について関心と理解を深め、だれもが迎える老後の幸せのため、みんなの力で老人福祉対策の強化を図っていくこうとするものです。

## 高齢化の比率が高い

全国に比べ二・五％、県に比べて九％高くなっています。

全国の六十五歳以上の人口は、今年四月、約千四百十三万人で総人口に占める割合は一一・五％です。新潟県は、約三十五万七千八百人で一四・五％です。当市は七千二百十六人で一五・四％になっています。第二には後期高齢者人口（七十五歳以上）の増加とそ



資料 昭和60年～63年までは「昭和63年度老人現況調査」を平成元年は「県統計課の推計人口」を参考にしました。

れに伴う寝たきり老人および痴呆性老人が増え、大きな問題となっています。

当市では、昭和六十三年に七十人が入所できる特別養護老人ホーム「三好園」を開設しましたが、現在も入所を待っている人がいます。在宅で介護を受けている人や入院中の人を含めると、相当数になります。施設だけでは、限界にきています。

大切にされなければならぬお年寄りの中には、核家族化が進み、孤独な生活を送っている人、収入や身寄りのない人、寝たきり老人など不幸なお年寄りがたくさんいます。

## 主な老人福祉施策は

市では、このようなお年寄りの不安や悩みを解消し、幸せな老後を送っていただくこと、次のような老人福祉対策を行っています。

この敬老の日・老人福祉週間に、皆さんとともに考え、機会に、充実した老人福祉対策を進めていかなければなりません。

### 日常生活用具の給付

寝たきり老人等の日常生活のために、エアーマット、ギャジベットなどを給付します。ただし、所得者の世帯に限ります。

### 敬老祝金品の支給

八十歳から八十九歳になる人に四千円、九十歳以上になる人に五千円を支給。また、七十七歳、八十八歳になる人に記念品を贈ります。

### 寝たきり老人見舞金

一年以上寝たきりの人に毎月三千円の見舞金を支給。ただし、入院している人は除きます。

### 家庭奉仕員の派遣

おおむね六十五歳以上のお年

寄りがある家庭を訪問し、おむつ交換、入浴、洗濯、話し相手など日常生活を援助します。

### 敬老会に補助金

地域や団体などが主催して行われる敬老会に一人千円補助金を出していきます。

### 老人クラブに補助金

社会奉仕や健康増進、教養活動など行う老人クラブに月額四千円、連合会に年額七十五万二千円の助成をしています。

## 長寿番付

市内の90歳以上のお年寄りは136人です。この番付は今年9月1日現在の95歳以上の人です。

東	寿	西
徳永 吉太郎さん (明19.11.25生 102歳 上治内後)	横 綱	宮澤 トラさん (明24.1.22生 98歳 伊達1)
上村 興作さん (明24.2.2生 98歳 南 雲)	大 関	春日 興作さん (明24.3.2生 98歳 樽 沢)
関口 トシさん (明24.4.15生 98歳 昭和町4)	関 脇	数藤 コメさん (明24.6.25生 98歳 小泉3)
宮澤 ハルさん (明24.10.1生 97歳 伊達2)	小 結	橋本 モトさん (明25.1.19生 97歳 新 水)
徳永 マサさん (明25.8.5生 97歳 下条中央通?)	前頭1	関口 あきさん (明25.9.15生 96歳 駅通り)
金井 虎之助さん (明25.9.29生 96歳 水沢3)	同 2	中町 周衛さん (明25.10.26生 96歳 為 水)
桑原 市太郎さん (明26.1.10生 96歳 新田町3)	同 3	関野 イクさん (明26.3.18生 96歳 神明町)
長谷川 シウさん (明26.3.23生 96歳 水 谷)	同 4	柳 シマさん (明26.10.28生 95歳 大黒沢2)
村山 イマさん (明27.2.2生 95歳 山本町2)	同 5	大熊 虎市さん (明27.4.25生 95歳 七軒町)
佐野 ハナさん (明27.5.16生 95歳 美野町1・2)	同 6	保坂 伊勢吉さん (明27.5.30生 95歳 姿 1)
中林 民五郎さん (明27.6.1生 95歳 学校町1)	同 7	小宮山 サキさん (明27.6.18生 95歳 中条八味)
風間 トキさん (明27.8.24生 95歳 長 見)	同 8	



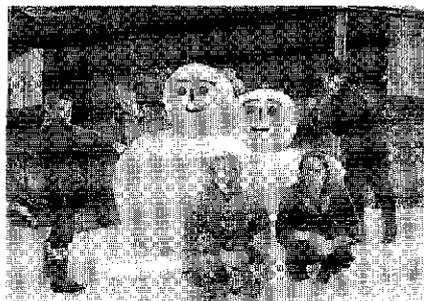
# 明日の雪とくらし展

\*\*\* 冬を快適に 手をつなごう 雪は友だち \*\*\*

10月28日(土)・29日(日)  
—— クロス10

主催 新潟県・十日町市・十日町地域広域市町村圏協議会  
(株)新潟日报社 ほか

後援 国土庁・北陸農政局・北陸地方建設局ほか



雪は資源、雪は友だち

雪国の文化など  
雪国の生活にとって雪の障害を克服し、雪と親しみ、冬を生き生きと過ごすことは重要な課題です。第九回克雪フェアといっしょに開かれますので、多くの皆さんの参加をお願いします。

「明日の雪とくらし展」が、十月二十八日(土)、二十九日(日)の両日クロス10を会場に開かれます。  
これは、県が中心となり、毎年県内各地で開いているもので、今年「冬を快適に・手をつなごう・雪は友だち」をテーマに行われます。  
雪国の生活にとって雪の障害を克服し、雪と親しみ、冬を生き生きと過ごすことは重要な課題です。第九回克雪フェアといっしょに開かれますので、多くの皆さんの参加をお願いします。

## '89健康づくりフェア

10月27日(金)・28日(土)・29日(日)

### 前夜祭記念講演会

日時 十月二十七日(金)午後七時～九時

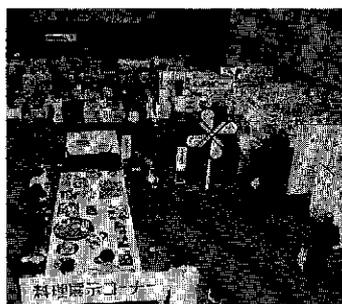
会場 市民会館ホール

講師 小林亜星(作曲家)

演題 「歌は世につれ、世は歌につれ」

### 健康づくりフェア

日時 十月二十八日(土)午前十時～午後六時  
十月二十九日(日)午前九時～午後二時



人気いっばいの各コーナー

会場 クロス10  
催し物 各種相談コーナー(内科・歯科・栄養・薬事)  
展示コーナー(成人病予防・栄養・薬と健康)

### 「県民健康調査」にご協力ください

県では、十月四日現在で県内一万世帯を対象にした、県民健康調査を行っています。

この調査は、県民の健康状態や健康に対する考え方などについて調査し、今後の総合的な保健行政に役立てるものです。

該当世帯について九月下旬から、調査員がお訪ねしますので、ご協力をお願いします。  
(調査地区) ●高田町三西、昭

### 「健康づくり作文(実践記録)」募集

市では、ヘルスバイオニアタウン事業の一つとして「健康づくり作文(実践記録)」を募集します。健康づくりに励む皆さんの一端を作文(実践記録)にまとめて応募してください。

■募集期間 九月三十日(土)まで当日消印有効  
■応募方法 高校生および一般市民：①四百字詰原稿用紙五枚以内  
②応募作品には、内容にふさわしい題をつけ、住所・氏名・年齢・職業(学年)を明記してください。

■賞 最優秀賞一点：賞状・副賞(三万円) 優秀賞二点程度：賞状・副賞(一万円) 入選三点程度：賞状・副賞(五千円)  
■発表 10月中旬。優秀な作品は健康づくりフェア前夜祭で表彰いたします。  
■その他 応募作品は冊子にまとめ市民の健康づくりに役立てます。  
■応募先 〒948十日町市千歳町三―三 十日町市教育委員会学校教育課 健康づくり作文募集係(☎57―3111内線324)へ。

## 木造校舎とお別れ会

～水沢中学校～

八月十四日(日)、水沢中学校で木造校舎との「お別れ会」が開かれ、お盆で帰省中の同窓生約三百人と来賓約四十人が出席しました。

この日は、同校の吹奏楽部の演奏で全員が校歌を歌った後、初代校長の小鍛冶敏忠さん(新潟市)などが、「長い間、風雪に耐えて、その任を立派に果たしたこの校舎に感謝したい」と話され、集まった人たちの歓迎を受けました。

同校は、昭和二十二年五月に水沢村中学校として創立され、二十二年に現在の校舎が建てられました。次いで、二十五年に体育館、三十三年と二十六年に校舎が増築されています。この間、四十年余りにわたって六千九百人の卒業生を送り出しています。また、新校舎の新築は十二月の移転を目ざして急ピッチで工事が進められています。最後に思い出深い校舎を見て回わり、懇親会では、なつかしい友人との再会を喜んでいました。



目をうるませながら校歌を歌う同窓生

## 「ふるさとマップ」を作成

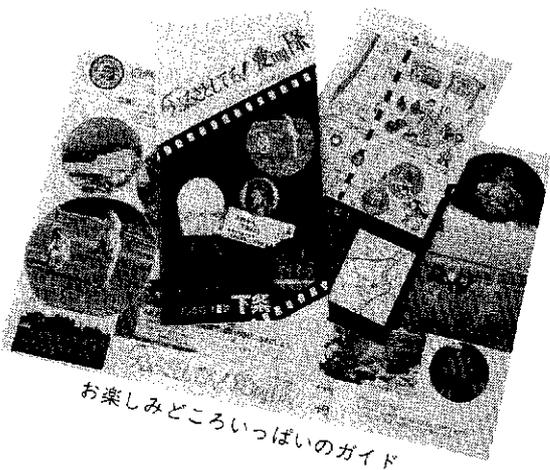
～下条地域の振興を目的に～

下条地区振興会・下条中央公園管理組合・新保広大寺保存会・平成ライオンスクラブの四団体は、このほど全国向けのふるさとガイド「ふるさとマップ」一万部を作成しました。

これは、下条地区の観光・レクリエーション施設が一目でわかり、地域振興のソフト事業の一つとして県内外にもPRすることをねらっています。下条中央公園、新保広大寺、中峰スキー場を中心に、雪とさきものとコシヒカリ、そして四季のふるさとなどを豊富に盛り込んでいます。

見開き変形B五版・オールカラーにまとめられたもので、各施設のほか下条地区公民館、商工観光課にあります。

ぜひ、皆さんの県内外の知人や親せきに送ってあげてください。これから、ふるさと情報を提供するマップとして期待されています。



お楽しみどころいっぱいのガイド

## 若いきし保身びんご

### 「筆の打ち込み」に神経を集中

書きつけがうまく書けるようにと、十年ほど前に自己流で始めました。書きつけだけでは物足りなくなつて、三年前から公

民館の書道教室に月二回通っているんです。

楷書を習い、ようやく自分なりにうまく書けるようになりまして。筆の打ち込みに一番神経をつかいますね。練習も毎日夜一時間欠かしませんし、出稼ぎに行っても郵送で先生に添削をお願いして頑張っていました。

今は、秋の展覧会に向けて、「心経」の作品を手がけています。額に入れられるような作品になればなあと思っています。



小海政雄さん (名ヶ山・67歳)

### 生きる手ごたえを感じる畑仕事

おいしく食事をし、気持ちよく過ごすのには畑仕事が一番いいですね。適度に頭と体を使うので一石二鳥だし、私にとって

「生きる手ごたえ」を感じます。じいちゃん、十年ほど前に八十一歳で亡くなりました。嫁に来てから、七十歳になるまで夢中でたくさんの野菜を作つて、売りに歩いた人生だから趣味なんて一つもありません。

のんびりした動作に「じれったさ」も感じますけど、神様からいただいた命ですから大切にしないとね。あたりの草取りやひ孫の桃子(一歳五ヵ月)と遊んでいるのが私の一日なんです。



庭野キクさん (新座3・90歳)

僅か



# 活動最前線

No.42

これがあるからたまらない



中村の若衆が勢ぞろい。さあ出発だ！

## 部落の発展がみんなの願い

中村睦会（徳永豊作会長）

そうめん流しが大好評

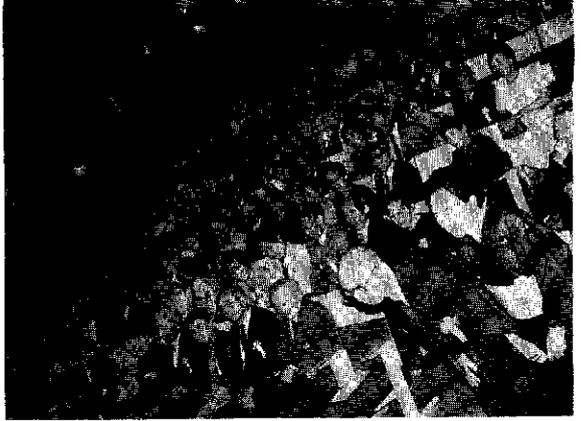
全国的に村おこしが叫ばれている中、昭和五十九年七月に村の活性化の一役を担えればと、六人ほどで発足しました。会員は一世帯平均一人の申し合わせで現在二十七人。規約・会費なしという珍しい会です。

役員は会長、副会長二人、会計一人、そして体協から三人入って運営に当たります。運営費は、まつりのさい銭・カラオケ大会の寄

附と少ない予算でやっています。子供たちから中村をいつまでも忘れないでほしいと願い、子供中心の行事をやっています。主な行事は十七夜まつり、盆踊り、鳥追いです。この三つの行事は、睦会が中心となり体協・婦人会から協力してもらい運営しています。十七夜まつりでは、そうめん流しと焼そばを振りまいて毎年大好評を受けています。また、樽みこしも三日間ほどかかって作り村中を巡ります。今年は八月十四日に新しい試みとして「きもだめし」を鎮守様で行いました。帰省している子供を含め三十五人が参加し、たいへん喜ばれました。

みんなの総意で村おこし行事も都合のつく人だけで運営に当たるため、人数集めに苦労します。最近、会も中だるみしているのですが、運営についてアンケートを取り大勢の意見を聞いて、会の発展を図って行きたいと考えています。

年間行事を決める四月の定例会では、部落の問題も話題になります。街灯の設置、公民館の建設、基盤整備など建設的な意見が出ます。こういう気運の盛り上がりや村の総会に図り、部落の発展を考えるのが本来の村おこしだと思います。大勢から意見を出してもらい、豊かな村になることを願っています。



ご結婚50年おめでとうございます

## 第4回 老人福祉大会

介護者など表彰

九月五日(火)、市民会館でお年寄り約四百人が参加して老人福祉大会が開かれました。

席上、寝たきりのお年寄りを十年以上にわたって、介護した人が表彰されました。表彰者は次のとおりです。

児玉信枝さん(稲葉)、服部イネさん(泉町)、渡辺スガさん(山本町一)、村山タノさん(太子堂)、小林洋子さん(城之古二)

続いて金婚夫婦慶祝記念式典が行われ、六十九組も表彰されました。記念品として金杯や知事からの色紙が贈られました。出席者の樋熊大作さん・モヨさん夫婦(本町七)から、「このように、盛大なお祝いをしていたいただき感激です」と喜びの声がかれました。



力作を夢見る会員の皆さん

## 趣味は最高!

30

### 書道研究 松杉会

連絡先・平野晶子さん

島 57-5354

十八年ほど前に公民館の書道講座に参加した仲間が集まって作ったのが、この会のはじまりです。

会員の入れ替わりもありましたが、毎月第一・三火曜日の夜七時から公民館に集まって練習に励んでいます。「年齢がさまざまでも雰囲気楽しい」、「ひとりでも書いているのと違い、先生から直接指導を受けられるので上達が早い」、「会員の書を見せてもらうのが、たいへん勉強になる」と皆さんが

感想を話してくれました。書きつけから条幅、ペン字まで幅広く、書の研究をやっています。書道会の課題作を出展し、徐々に級が上がることが大きな励みになります。「審査は毎月あり、順調に進級することもありますが、壁にあたることもあり。そんな時は多少とも落ち込みもありますが、先生や仲間を支えられ、続けてきて良かったなとつくづく思います」と会員の高橋さん。

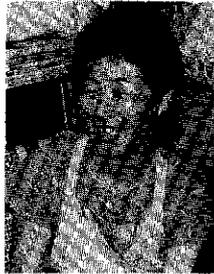
書は古来、何千年も続いて、最も私たちの身近なもの。やり始めると奥が深く、次々やりたい書体が出てきます。和気あいあいの楽しいグループです。気軽に参加してみませんか。会員募集中。

# まちかど インタビュー 声 Q&A

## ふるさと創生1億円の使いみちは

**Q** ①全国的にふるさと創生1億円の使いみちが注目されています。十日町市では、地域活性化のための1億円がどのように使われるのかお尋ねします。

②先日、NHKテレビで武蔵野市のボランティア活動の様子が放映され関心を持ちました。十日町市でもボランティア活動が盛んに行われているようですが、その活動内容と市のボランティア育成などについてお尋ねします。



水澤 弥栄子さん（西寺町）

**A** ①「まちづくり特別基金」に積み立て、運用益金でまちづくり、地域づくり事業に助成

昨年、国では「ふるさと創生」の盛り上がりを図って、富裕団体を除く市町村に対し、一律1億円の地方交付税を配分することになりました。

事業の内容は、それぞれの地域が個性豊かな地域づくりを自ら考え、自ら行うことを目指したものです。人材育成や地域情報化を進めるなど主にソフト事業を中心に、地域の活性化を図ることを目的にしています。

当市の1億円の使いみちは、永続的な取り組みに発展させるため、「まちづくり特別基金」として積み立て、その運用益金で市のまちづくり事業に充てたり、地域づくりの事業に対して助成する方針です。

現在、検討されている事業は、昨年末に行った「まちづくり論文募集」で提言された「十日町市参与市民ネットワーク（仮称）」を実現するために研究を重ねています。この事業の内容は、十日町市出身者にさまざまな情報を提供し、その情報交換などから、知恵や助言をいただき、活力のあるまちづくりを進めようとするものです。

（企画財政課）

### ②有償ボランティアも検討する時期に

もてるものが もたないものではない

しあわせなものが ふしあわせなものではない

もてるものも もたないものも

しあわせなものも ふしあわせなものも

ともに考え ともに学び

ともに生きることなのだ

これは、高島巖さんの「ボランティアの心」と題する詩です。近年、地域福祉や在宅福祉への認識が高まり、ボランティア活動への関心も徐々に拡大して、子供からお年寄りまで、さまざまな活動が行われています。

市内でも、明窓会（点訳）、どんぐりの会（読み聞かせ）、手話、朗読、レクリエーション同好会などのように専門的な知識や技能を身につけ、地道に活動しているグループや、三好園、妻有荘、なかまの家などを定期的に訪問して、入所者と親交を深めている人たちなど、それぞれ自分に合ったやり方で行っています。

ボランティアには、①自主性②福祉性（公共性）③無償性の三原則がありますが、奉仕した時間を点数で貯金して、将来に備えるという有償ボランティアも実践され始めており、当市でも十分検討しなければならないと考えています。

（社会福祉事務所内社会福祉協議会）

わたしたちの

## 学校自慢

6



6年 春日竜平くん

### 吉田小学校

（勝山 隆校長：児童数112人）

### 新校舎で頑張る クラブ、委員会活動

ぼくたちの学校は、昨年竣工式をむかえたばかりの新しい学校です。教室のとなりに、広いワークスペースがあって、そこで勉強したり、みんなで給食を食べたり、いろんな集会をやったりします。学校では、いろんなクラブや委員会が活躍しています。

八年前にできた太鼓クラブは、現在五・六年生全員で活動しています。昨年は、アメリカのサンフランシスコの桜祭りで太鼓を演奏してきました。今年は、ナイスふりど新潟に行って演奏してきました。先輩からひきついできた太鼓を、これからもたやまないように頑張っていきたいです。

部活動は、春・秋がサッカー、

この欄「声」では、皆さんのところにお伺いして市役所の仕事などでわからないことや疑問点について担当課でお答えします。

また、係では近所の話題、市に対する提言、ご意見も受け付けていますのでご連絡ください。

◆連絡先 / 総務課 文書広報係  
（☎57-3111内線213・214）へ。

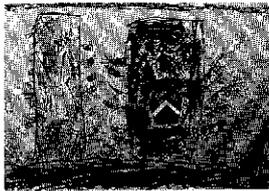


大きなおね (57)

上村 恵梨奈さん  
 徹・久美子さん長女  
 (北新田2)

いつも隣の静香ちゃんとままごとやべり台に乗って遊んでいるの。お寿司が大好き、のり巻きとイカが一番おいしいの。おじいちゃんも好きなのよ。弟(卓也)が生まれるころやきもちをやいて困らせたの、でも今はいい子なの。なんてではっきり話すおねやべりさんなのよ。

いずみ保育園 (57)



公園で見たくわがた、くも、せみが仲よく遊んでいたんだよ。くもの足がとてもむずかかったんだよ。



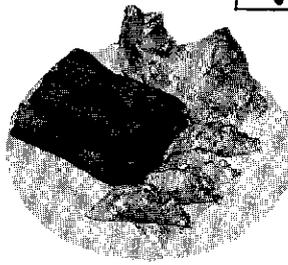
博子おばさんといっしょにお祭りに行ったの。夜店で流し餅を買ってもらっているところをかきました。



馬場 雅俊くん (5歳)



池田 礼さん (6歳)



材料  
 ・かぼちゃ…1kg・玉ねぎ…200g  
 ・人参…200g・ピーマン…2個  
 ・ひき肉…200g・ぎょうざの皮…20枚・春巻きの皮…10枚・竹の子、いりごま…少々・カレー粉、塩…適宜

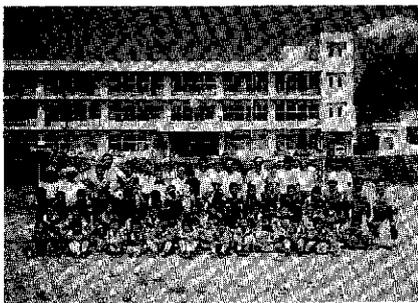


中沢 イツさん (57歳)  
 (田中町東) ☎57-5610

かぼちゃのカレー味春巻き

野菜嫌いな子供にピッタリ！  
 今の子は野菜嫌いな子が多いです。健康のためにも野菜をいっぱい食べてもらいたいと思い、かぼちゃを使った子供向けの一品を紹介します。

- この料理は、子供が好きなカンピー味でととのえ、ぎょうざ・春巻きの皮で包んであるので野菜嫌いな子供に好評です。作り方は簡単で栄養効果満点です。おかずにもおやつにもピッタリですので、ぜひ試してみてください。
- ①かぼちゃをふかしてつぶし、カレー粉と塩で味をつける。  
 ②玉ねぎ、人参、ピーマン、竹の子を千切りにし、ひき肉といっしょに油でいため、カレー粉と塩で味をつける(野菜は有り合わせでよい)  
 ③①に②といりごまを混ぜる。  
 ④ぎょうざの皮や春巻きの皮に包んで揚げる。  
 ⑤レタスなど添えて器に盛りできあがり。アツアツをどうぞ!!



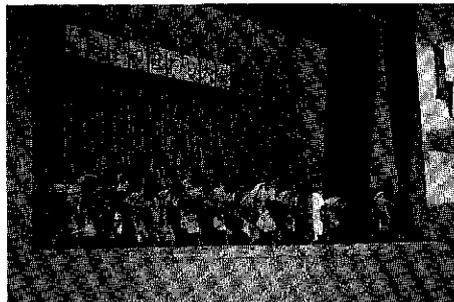
楽しい思い出となったサッカー交歓試合

ついでに、ぼくは、サッカー部の副キャプテンをしています。サッカー部は、昨年以上越にホームステイに行つて、春日サッカー少年団と交歓試合をしました。今年、ぼくたちのうちにそれぞれ泊まってもらつて交歓試合をしました。今年、もう少しのところが



新潟の空に鳴り響いたあすなろ太鼓

野球、バドミントン、夏は水泳、陸上、冬はクロカンスキーを頑張



けしやうまわしも鮮やかにしこ名の発表

しみです。七月は、七夕集会所でしようまわし大会をやりました。七夕集会所では、町内ごとにたてわりでかざり作りをしました。けしやうまわし大会では、八月の校内すもう大会を前に自分たちでつくったしこ名・けしやうまわしを発表してもらつて審査しました。これからも、この新しい校舎にいろんな思い出を残していけるように、勉強もクラブも委員会も頑張つていきたいです。

で県大会に行けなかったけど、この次の大会では優勝したいです。ほかにもいろんな委員会が頑張っています。ぼくが委員長をしている運営委員会では、毎月の児童朝会のほかに、いろんな児童会行事をやってきました。五月には全校田植え、六月には全校さつまいも植えをやりました。みんなで植えたものがどうなるか収穫祭が楽

## クロス10職員募集

- 募集人員 男子1人
- 年齢 30歳～45歳くらい
- 職種 開発事業部員
- 資格 普通自動車免許を持っている人。織付、織機修理の経験がある人
- 申し込み 9月16日(土)までに履歴書を持参し(十日町地域地場産業振興センター ☎57-2323)または十日町公共職業安定所 ☎57-2407)へ。

## 伝統工芸士認定事業受験者募集

- 受験資格 ①伝統的工芸品の製造工程に直接従事している技術者②希望部門について実務経験20年以上ある人
- 認定部門 ①十日町緋「織布部門」「緋つくり部門」「染色部門」②十日町明石ちぢみ「織布部門」※一部部門のみも受験できます。
- 合格予定者数 8人
- 産地講習会 10月7日(土)午後1時30分～織物工業協同組合
- 試験 ①知識試験：10月14日(土)午後1時～織物工業協同組合②実技試験：10月18日(水)～20日(金)の間の指定する日時と会場
- 申し込み 9月18日(月)までに印鑑を持参し織物工業協同組合総務部 ☎57-9111)へ。

**実りの秋!**  
塩之又森林公園にどうぞ  
木の実・きのこ類の見分け方  
&健康酒の作り方講習会

- とき 10月8日(土)午前10時～午後2時30分
- ところ 塩之又森林公園
- 参加費 一人500円(昼食代含む)
- 申し込み 9月30日(土)までに農林課林政農災係 ☎内線334・335)へ。午前9時に市役所前からマイクロバスが出ますので利用ください。

## 汗流そう スポーツの秋!!

体育課(総合体育館 ☎52-4377)

## 「トレーニング & フィットネス」 カウンセリング

一人ひとりに合った体力づくりの正しいトレーニング方法を指導します。総合体育館の最新鋭のトレーニング機で、皆さんも体力づくりに挑戦してみませんか。

- とき <昼の部> 10月3日・17日・24日・31日 / 11月7日・14日・21日・28日の毎週火曜日午前10時～11時30分 <夜の部> 10月5日・12日・19日・26日 / 11月2日・9日・16日・30日の毎週木曜日午後7時30分～9時30分
- ところ 総合体育館 ■参加費 無料(ただし体カテスト用紙代50円必要)
- 申し込み 9月30日(土)までに体育課へ。

## 頑張れ! 「はまなす国体」出場選手団

第44回国体(はまなす国体)秋季国体が9月17日から北海道で開かれます。代表の栄誉に輝いた十日町選手団に大きな声援をお願いします。

	種 目	氏 名	年 齢	所 属・勤 務 先	
選 手	陸上少年B走り幅跳び	保坂大介	16歳	十日町高校1年	
	陸上少年B5,000m	小林雅幸	15歳	南中学校3年	
	サッカー成年1部	永井啓介	28歳	十日町実業高校教諭	
	ラグビー成年2部	内藤 敦	25歳	十日町高校教諭	
	相 撲	少年の部	長津和広	17歳	十日町実業高校2年
		成年1部	田海哲也	28歳	十日町高校教諭
	ウエトリフティング	吉沢美幸	32歳	上越コンクリート工業	
	バスケットボール成年女子	伊藤由美	23歳	川治小学校教諭	
監 督	軟式庭球成年男子	横山 保	32歳	十日町市教育委員会	

## 第23回 市民スポーツ大会 10月10日(火) 体育の日

※申し込み 9月25日(月)までに各事務局、総合体育館へ※

部 門	会 場	期 日	参 加 対 象	関 係 者
小学生サッカー大会	東小学校グラウンド	8日	小学生	若山 裕 ☎52-3163
駅伝競走大会	陸上競技場ほか市内道路		地域・職場・高校・中学・女子	福崎勝幸 ☎57-3111内線334
体操競技大会	十日町高校東体育館		高校生・・・般	金子芳信 ☎52-3757
野 球	学童野球大会	信濃川運動公園	(小学生)5年生以下の部 (中学生)6年生の部	小林 繁 ☎57-4506
	400歳野球大会	笹山野球場	一般(但し、1チームの年齢合計が常に400歳以上であること)	
バスケットボール大会	十日町高校西体育館 実業高校第1体育館		一般男女(高校生含む)	小林佳祐 ☎57-3111内線124
卓球大会	市民体育館		中学生・高校生・一般	南雲和幸 ☎57-3111内線34
軟式庭球大会	信濃川運動公園	10日	高校生・一般	湯沢一彦 ☎57-9166
硬式テニスシングルス大会	城ヶ丘庭球場・十日町高校テニスコート		一般男女(高校生含む)	岡村久男 ☎57-8757
ジュニアバドミントン大会	吉田中学校体育館	日	小学生・中学生	蔵品茂昭 ☎57-3111内線335
バドミントン大会	総合体育館		既婚男女	小杉良一 ☎57-4256
柔道大会	武道館		小学生・中学生一般(高校生含む)	高橋輝雄 ☎57-3111内線30
少年剣道大会	西小学校体育館		小学生・中学生一般(高校生含む)	関口文二郎 ☎52-3080
空手道大会	武道館		小学生・中学生一般(高校生含む)	西野幸雄 ☎57-8330
相撲小学生新人戦	十日町小学校相撲場		小学生(3・4・5年生)男子	野本 修 ☎57-5271
サイクリング	津南町竜ヶ窪方面		小学生・高学年以上	清野山和夫 ☎57-4860

予約募集  
1990年版



—360円—

予約を受け付けます。

- 発行時期 11月下旬
- 申込期限 9月22日(金)
- 申し込み 総務課文書広報係 (☎内線213・214) へ。

### 断酒のつどい

- とき 9月22日(金)午後1時30分～3時
- ところ 十日町保健所
- 申し込み 十日町保健所 (☎57-2400) または保健衛生課保健衛生係 (☎内線138) へ予約ください。

### 心の健康相談

- とき 9月29日(金)午後1時30分～3時
- ところ 十日町保健所
- 担当医 湯野川医師 (田宮病院)
- 申し込み 十日町保健所 (☎57-2400) または保健衛生課保健衛生係 (☎内線138) へ予約ください。

## 住民健康診査日程

月 日	受付時間	対象地域	会場
9月21日(木)	午前9:00～11:30	八幡田町、下川原町、宮下町西・東、神明町	保健センター
	午後1:00～3:30	学校町1・2、田中町東・西、水野町、諏訪町	
9月22日(金)	午前9:00～11:30	田中町本通り、上川町、川原町、若宮町	
	午後1:00～3:30	田川町1・2・3、島	
9月25日(月)	午前9:00～11:30	川治上町1・2、妻有町西1・2	
	午後1:00～3:30	川治中町、川治内後、川治下町1・2・3	
9月26日(火)	午前9:00～11:30	妻有町東1、谷内丑1・2	
	午後1:00～3:30	北新町1・2・3	
9月27日(水)	午前9:00～11:30	城之古1・2・3	
	午後1:00～3:30	城之古東町、高山2・3・4	
9月28日(木)	午前9:00～11:30	錦町1・2、桜木町、塚原町、美雪町1・2・3	
	午後1:00～3:30	春日町1・2・3、千歳町	
9月29日(金)	午前9:00～11:30	高田町4・5・6、山本町1・2・3	
	午後1:00～3:30	山本町4・5、河内町、寿町1・2・3・4	



## 小児マヒ(ポリオ) 生ワクチン投与

### ② 小児マヒ生ワクチン投与 ③

対象地区	期日	受付時間	会場
十日町・吉田・下条・水沢	10月3日(火)	午後1時45分	保健センター
川治・六箇・中条	4日(水)	～2時15分	

- 該当する子 ①1回目…昭和64年1月1日～平成元年6月30日の間に生まれた子②2回目…昭和63年7月1日～12月31日の間に生まれた子③その他…4歳未満の子で一度も投与を受けていない子と一度しか受けていない子
- 受けられない子 ①発熱、下痢をしている子②病後で身体が弱っている子③1年以内にけいれん症状を起こした子
- 持参するもの ①母子健康手帳②印鑑(印鑑をついた問診票を持参するときは除く)③市内に住民登録をしていないときは、住民登録をしている市町村から「予防接種実施依頼書」をもらって来てください。
- 問診票 当日、問診票の記入があります。朝と昼の体温を必ず測り、お子さんの健康状態を良く知っている人が連れて来ててください。都合のつかないときは、あらかじめ問診票を保健衛生課に取りに来ててください。
- 接種料金 無料
- 問い合わせ 保健衛生課保健衛生係 (☎内線138・139) へ。

## 9月 交通安全キャンペーン

☑お年寄りにやさしく手をかす思いやり!

9月11日から20日まで高齢者交通安全旬間です。お年寄りの交通事故を防ぐために、いたわりの心で運転をしましょう。



8月中の交通事故発生状況 ( )は累計

市 町 村	発生件数	負傷者数	死者数
十日町市	平成元年 24(25)	24(139)	1(6)
	昭和63年 16(79)	22(95)	0(3)
川西町 津南町 中里村	平成元年 12(64)	17(77)	1(4)
	昭和63年 11(39)	14(55)	0(1)
計	平成元年 36(192)	41(216)	2(10)
	昭和63年 27(118)	36(148)	0(4)



### 交差点で死亡事故

8月22日(火)午後4時20分ごろ高山の国道の交差点で、普通トラックと原付バイクが衝突し、バイクを運転していた63歳の女性が全身を強く打って死亡しました。交差点を通過するときは、他の車両にじゅうぶん注意しましょう。



## 商業統計調査にご協力ください

10月1日現在で、全国一斉に「商業統計調査」が行われます。この調査は、食堂、そば店、喫茶店などの分布状況、販売活動を把握し、行政や中小商業施策の基礎資料として利用されます。

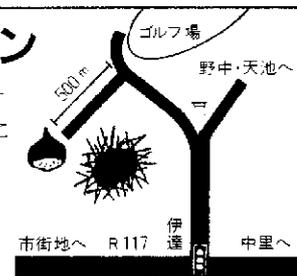
- 調査員が9月下旬にお伺いしますのでご協力ください。
- 問い合わせ 総務課文書広報係 (☎内線213・214) へ。

## 黒沢観光くり園オープン

—9月10日(日)～10月10日(火)—

日曜・祭日には、マロンハウスで栗おこわなどの昼食をお召し上がりください。

- 開園時間 午前8時30分～午後5時
- 入園料 大人:300 小人:100円
- 持ち帰り 600円(1kg当たり)



# 散歩の歴史

市史編さん室 ③② ③①



夢 買 長 者

「そうか、その夢を、おらに売  
ってくれ」

そういうと、錢をいくらかやっ  
て、その夢を買って自分の夢に  
した。夢を買った男は、「鼻か  
ら出たアブは、眠っていた男の  
たませ（魂）だ。山の白ツバキ  
の根っここのカナガメを見つて  
きて、それが夢となっているの  
だ」

とんと昔があったと。  
村の男しよが二人で、春木山  
へホエキリに行った。ほうして  
昼休みに休んでいたれば、一人  
は眠り、一人は眠らずにいた。

ほうしすると、眠っていた男の鼻  
の穴から、アブが一つ出てきて、  
ブーンと山の方へとんでい  
った。眠らん男が、「おう、鼻  
からアブが出たーと、ふしぎに  
思うていた。

しばらくすると、そのアブが  
「ブーン」ともどってきて、眠  
っていた男の鼻の穴へはいった。  
ほうしすると、男は目をさまして、  
「おう、夢だったか。いい夢だ  
った」というた。眠らん男は、  
「どっけな夢だった」  
「それが、山の白い花の咲くツ  
バキの根っこにあるカナガメを  
握ろうとした夢だ」



そう思うて、山の白い花のツバ  
キをさがして、その根っこからカ  
ナガメを掘り出した。いちがさけ  
た。（鉢・昭和六十一年）  
《解説》眠っている人の魂が、  
アブなどの虫になって、からだ  
を離れ、鼻から出入りする遊魂  
譚の一つ。十日町市に、えがたい  
昔話の一つで世界的な分布譚。

## 話題の 登場人物

—57—

全国中学校選抜体育大会に

出場し、三千円で初優勝

小林雅 幸くん

（城之古1・15歳）

全国中学校選抜体育大会が八  
月二十日（日）、鳥根県で行われま  
した。陸上競技三千円に出場し  
た小林くんは、自己最高記録八  
分四十五秒四一の好タイムで初  
優勝をしました。

「胸がどきどきして、優勝す  
るなんて思いませんでした。練  
習の疲労から右足の太ももを痛  
めたので、回復するまで不安で  
した」と明るく話してくれます。  
小学四年生から中学一年生ま  
では短距離選手。その後、指導  
に当たっている田中敬也先生の



教えて、長距離選手に転向し、  
持ち前の素質が生かされて都市  
県大会を勝ち抜き、全国の中学  
生チャンピオンに輝きました。  
「田中先生に教えられたから  
全国大会に行けました。苦しい  
けど、勝ったときの喜びは最高  
です」と秘めた闘志を燃やす。  
礼儀正しく、ハキハキと答え  
る小林くんに好感が持てます。  
「高校に入ったら五千円に転向  
し、続けられるだけ走りたい」と  
将来の目標に向かって頑張つて  
います。（南中学校三年生）



今回の特集は  
「ゴミ問題」を  
選びました。こ  
の編集をやりな  
がら、昨年、埼

玉県川口市の小学校の先生が「雪  
の勉強」に来て、話の中で「私た  
ちの市でゴミローンというのを始  
めて、ゴミの回収金で町内会館を  
建てたんです」と話された時、驚  
いたことがあります。当市にも  
毎月、新聞・雑誌・ダンボールを  
集め、その回収金を「交通遊児等  
援助基金」に寄付している関口潔  
さん（加賀糸屋町）がいます。  
ゴミのリサイクルや処理方法に  
よっては「まちがきれいになるし、  
お金にもなる」こんな自主的な活  
動こそ、立派なまちづくりですね。  
都市化が進むにつれて将来、「務  
谷埋立地がバンクする」などの現  
象が起きてくるかもしれないね。  
たかがゴミ、みんなで減量とい  
うことを考え、有効に活用できる  
ように心がけたいものです。

## とあかまちの自然

オオハンゴンソウ ③①



荒地や人家の庭などに生える  
多年草です。高さ1.5～2m、夏  
から秋にかけて花を咲かせます。

舌状花（花びらの形が舌のよう  
なので舌状花）が下にたれ下がる  
のが特徴です。

「反魂草」の名の由来について  
は、死者を生き返らせる草とか、  
焚くと煙の中に死者の面影を見る  
ことができる反魂香と関係がある  
など言われています。

北米原産の帰化植物で、明治の  
中ごろ園芸植物として持ち込まれ  
たものが野性化した植物です。

